



生物多样性和生态系统服务政府间  
科学与政策平台全体会议  
第十届会议  
2023年8月28日至9月2日，德国波恩  
临时议程\*项目13

通过本届会议的各项决定和报告

## 生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台 全体会议第十届会议各项决定草案

### 秘书处的说明

#### 导言

1. 本说明载列各项决定草案，供生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台（生物多样性平台）全体会议第十届会议审议。本说明由执行秘书编写，以协助全体会议拟定有关本届会议议程项目的决定以待通过。各项决定草案遵循全体会议往届会议通过的决定的结构。本说明指出了预计将在临时议程哪个项目下审议每项决定草案。

### 一、 决定草案：生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台 2030 年前滚动工作方案的执行

2. 全体会议不妨在临时议程项目 13 下审议下列决定草案：

全体会议，

欢迎执行秘书关于执行 2030 年前滚动工作方案进展情况的报告，<sup>1</sup>

赞赏地肯定迄今参与执行工作方案的所有专家作出的杰出贡献，并感谢他们为此作出的不懈努力，

鼓励各国政府和各组织积极参与执行工作方案，

\* IPBES/10/1。

<sup>1</sup> IPBES/10/4。

## 平台 2030 年前工作方案的执行情况

1. 决定根据前几届会议通过的决定、本决定和 IPBES-10/[--]号决定<sup>2</sup>所载的核定预算着手执行工作方案；
2. 请执行秘书向全体会议第十一届会议提交一份工作方案执行进展报告；
3. 全体会议不妨在临时议程项目 7 (a)下审议下列决定草案：

## 二

### 评估知识

3. 核准外来入侵物种及其控制专题评估的决策者摘要<sup>3</sup>，并接受该项评估的各个章节，包括其执行摘要；<sup>4</sup>
4. 全体会议不妨在临时议程项目 10 下审议下列决定草案：
  4. 又核准根据平台交付品编写程序<sup>5</sup>并以评估的初步范围界定报告<sup>6</sup>为基础的第二次生物多样性和生态系统服务全球评估的范围界定流程，供全体会议第十一届会议审议；
  5. 还核准根据平台交付品编写程序<sup>7</sup>开展以下快速评估：
    - (a) 本决定附件[--]<sup>8</sup>所载评估初步范围界定报告概述的关于监测生物多样性和自然对人类贡献的方法评估，供全体会议第十三届会议审议；
    - (b) 本决定附件[--]<sup>9</sup>所载评估初步范围界定报告概述的关于纳入生物多样性的综合性空间规划和生态连通性的方法评估，供全体会议第十四届会议审议；
  6. 决定在其第十三届会议上确定生物多样性和气候变化快速评估的确切议题，以便及时开展评估，供全体会议第十六届会议审议；
5. 全体会议不妨在临时议程项目 7 (b)下审议下列决定草案：
  7. 表示注意到秘书处关于与政府间气候变化专门委员会合作的说明<sup>10</sup>，以及生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台成员对将从政府间气候变化专门委员会与平台之间的合作中受益的与生物多样性和气候变化相关的专题或方法问题的进一步建议的汇编；<sup>11</sup>

---

<sup>2</sup> 该决定的案文草案载于下文第二节。

<sup>3</sup> 决策者摘要草案载于 IPBES/10/6 号文件。

<sup>4</sup> 各章草案载于 IPBES/10/INF/1 号文件。

<sup>5</sup> 见 IPBES-3/3 号决定，附件一，第 3.4 节。

<sup>6</sup> IPBES/10/10，附件二。

<sup>7</sup> 见 IPBES-3/3 号决定，附件一，第 3.4 节。

<sup>8</sup> 该初步范围界定报告载于 IPBES/10/10 号文件附件三。

<sup>9</sup> 该初步范围界定报告载于 IPBES/10/10 号文件附件四。

<sup>10</sup> IPBES/10/7。

<sup>11</sup> IPBES/10/INF/20。

8. 邀请平台的国家联络人继续与政府间气候变化专门委员会的对应人员接触，共同审议加强科学合作和信息共享以及更好地了解相关进程、程序和工作计划的潜在手段；

9. 邀请平台主席团和执行秘书继续与政府间气候变化专门委员会一起探讨合作方法，探讨气专委和生物多样性平台可联合开展的活动，包括作为气专委第七个评估周期的一部分开展活动，同时考虑到秘书处关于生物多样性和气候变化工作和与政府间气候变化专门委员会合作情况的说明第二节概述的备选方案<sup>12</sup>，以及根据气专委和生物多样性平台的决定和各自的政策和程序保持活动透明度的必要性，并请执行秘书向全体会议第十一届会议报告这方面的进展；

6. 全体会议不妨在临时议程项目 8 下审议下列决定草案：

### 三

#### 建设能力

10. 欢迎能力建设工作队在执行平台 2030 年前工作方案的目标 2 (a)、2 (b) 和 2 (c) 方面取得的进展；

11. 核准本决定附件[--]<sup>13</sup> 所载的针对平台 2030 年前工作方案目标 2 的 2022–2023 年闭会期间工作计划；

12. 决定临时将为落实平台 2030 年前滚动工作方案目标 4 (a) 而设立的政策工具和方法工作队的任务改派给能力建设工作队，并将能力建设工作队的名称改为“能力建设和（临时）政策支持工作队”；

13. 核准本决定附件[--]<sup>14</sup> 所载的能力建设和（临时）政策支持工作队职权范围；

14. 请能力建设和（临时）政策支持工作队执行上文第[11]段核准的工作计划；

### 四

#### 强化知识基础

15. 欢迎知识和数据工作队在执行平台 2030 年前工作方案目标 3 (a) 方面取得的进展；

16. 核准载于本决定附件[--]<sup>15</sup> 的针对平台 2030 年前工作方案目标 3 (a) 中关于数据和知识管理的组成部分的 2022–2023 年闭会期间工作计划；

17. 又核准载于本决定附件[--]<sup>16</sup> 的知识和数据工作队的订正职权范围；

18. 请知识和数据工作队执行上文第[16]段核准的工作计划；

<sup>12</sup> IPBES/8/6。

<sup>13</sup> 工作计划草案载于 IPBES/10/8 号文件附件五。

<sup>14</sup> 职权范围草案载于 IPBES/10/8 号文件附件一。

<sup>15</sup> 工作计划草案载于 IPBES/10/8 号文件附件六。

<sup>16</sup> 职权范围草案载于 IPBES/10/8 号文件附件二。

19. 核准载于本决定附件[--]<sup>17</sup>的针对平台 2030 年前工作方案目标 3 (a)中关于促进知识生成的组成部分的 2022–2023 年闭会期间工作计划；
20. 请多学科专家小组和主席团执行上文第 18 段核准的工作计划；
21. 欢迎土著和地方知识工作队在执行平台 2030 年前工作方案目标 3 (b)方面取得的进展；
22. 核准本决定附件[--]<sup>18</sup>所载的针对平台 2030 年前工作方案目标 3 (b)的 2022–2023 年闭会期间工作计划；
23. 又核准载于本决定附件[--]<sup>19</sup>的土著和地方知识工作队的订正职权范围；
24. 请土著和地方知识工作队执行上文第[22]段核准的工作计划；

## 五

### 支持政策

25. 欢迎政策工具和方法工作队在执行平台 2030 年前工作方案目标 4 (a)方面取得的进展；
26. 核准本决定附件[--]<sup>20</sup>所载的针对平台 2030 年前工作方案目标 4 (a)的 2022–2023 年闭会期间工作计划；
27. 请能力建设和（临时）政策支持工作队执行上文第[26]段核准的工作计划；
28. 请执行秘书邀请成员和观察员就如何加强落实关于政策工具和方法的目标 4 (a)提出意见；
29. 请多学科专家小组和主席团根据其各自的任务授权，审议应上文第[28]段所述邀请而收到的呈文，并就如何加强落实关于政策工具和方法的目标 4 (a)编写一份提案，供全体会议第十一届会议审议；
30. 欢迎生物多样性和生态系统服务情景设想和模型工作队在执行 2030 年前平台工作方案的目标 4 (b)方面取得的进展；
31. 核准本决定附件[--]<sup>21</sup>所载的针对平台 2030 年前工作方案目标 4 (b)的 2022–2023 年闭会期间工作计划；
32. 又核准载于本决定附件[--]<sup>22</sup>的生物多样性和生态系统服务情景设想和模型工作队的订正职权范围；
33. 请情景设想和模型工作队执行上文第[31]段核准的工作计划；

---

<sup>17</sup> 工作计划草案载于 IPBES/10/8 号文件附件七。

<sup>18</sup> 工作计划草案载于 IPBES/10/8 号文件附件八。

<sup>19</sup> 职权范围草案载于 IPBES/10/8 号文件附件三。

<sup>20</sup> 工作计划草案载于 IPBES/10/8 号文件附件九。

<sup>21</sup> 工作计划草案载于 IPBES/10/8 号文件附件十。

<sup>22</sup> 职权范围草案载于 IPBES/10/8 号文件附件四。

7. 全体会议不妨在临时议程项目 9 下审议下列决定草案：

## 六

### 改善平台的成效

34. 欢迎关于提高平台成效的秘书处说明；<sup>23</sup>
35. 请主席团、多学科专家小组和执行秘书根据各自的任务规定，继续在执行平台 2030 年前滚动工作方案<sup>24</sup>时考虑到第一份工作方案结束时对平台的审查报告中所提的建议，并向全体会议第十一届会议报告进一步进展情况，包括报告进一步的解决方案和问题；
36. 核准载于本决定附件[--]<sup>25</sup>的平台 2030 年滚动工作方案中期审查的职权范围；
37. 请主席团和多学科专家小组根据上文第[36]段所述职权范围开展一次内部审查，并向全体会议提交一份关于审查结果的报告，供其第十一届会议审议；
38. 请执行秘书为确保区域代表性，呼吁提名审查小组的候选人，供主席团甄选；
39. 请审查小组根据上文第[36]段所述职权范围开展一次外部审查，并向全体会议提交一份关于审查结果的报告，包括关于进一步实施 2030 年滚动工作方案的具体建议，供全体会议第十二届会议审议；
8. 全体会议不妨在临时议程项目 13 下审议下列决定草案：

## 七

### 对工作方案的技术支持

请秘书处与主席团磋商，依据 IPBES-10/[--]号决定附件所载的核定预算，为落实工作方案所需的技术支持作出必要的体制安排。

## 二、 决定草案：财务和预算安排

9. 全体会议不妨在临时议程项目 6 下审议下列关于平台财务和预算安排的决定草案：

全体会议，

欢迎生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台全体会议第九届会议以来收到的现金和实物捐助，

表示注意到本决定附件表[--]、[--]和[--]所列的迄今收到的现金和实物捐助的情况，<sup>26</sup>

又表示注意到为 2023 年之后的时期作出的认捐，

<sup>23</sup> IPBES/10/9。

<sup>24</sup> IPBES/7/5。

<sup>25</sup> 职权范围草案载于 IPBES/10/9 号文件附件。

<sup>26</sup> 草案载于 IPBES/10/5 号文件表 1、2 和 3。

还表示注意到本决定附件表[--]所列的 2022 年支出情况，<sup>27</sup>

回顾 IPBES-2/7 号决定通过并经 IPBES-3/2 号决定修正的平台财务程序，特别是第 4、5 和 10 条，

1. 邀请各国政府、联合国各机构、全球环境基金、其他政府间组织、利益攸关方和其他有能力的各方，包括区域经济一体化组织、私营部门和基金会，向平台信托基金认捐和捐款，并提供实物捐助，以支持平台的工作；
2. 请执行秘书在主席团的指导下，向全体会议第十一届会议报告 2023 年的支出情况以及筹资相关活动；
3. 通过本决定附件表[--]所载的 2023 年订正预算<sup>28</sup>，金额为[--]美元；
4. 又通过本决定附件表[--]所载的 2024 年预算<sup>29</sup>，金额为[--]美元；
5. 还通过本决定附件表[--]所载的 2025 年临时预算<sup>30</sup>，金额为[--]美元。

### 三、 决定草案：全体会议的安排以及今后届会的日期和地点

10. 全体会议不妨在临时议程项目 11 下审议关于全体会议的安排以及今后届会的日期和地点的下列决定草案：

全体会议，

1. 决定赞赏地接受[--]政府提出的从[--]到[--]在[--]主办全体会议第十一届会议的意向，前提是成功缔结东道国协定；
2. 请执行秘书按照联大 1985 年 12 月 18 日第 40/243 号决议，并遵循关于起草联大第 40/243 号决议范围内的东道国协定的指导原则的联合国 ST/AI/342 号行政指示的规定，尽快与[--]政府缔结并签署全体会议第十一届会议东道国协定；
3. 决定，考虑到相关国际会议的日历，生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台全体会议第十二届会议将于 2025 年年底举行；
4. 邀请有能力的平台成员考虑主办全体会议第十二届会议；
5. 请主席团考虑到相关政府间会议的日历，与平台成员磋商，就全体会议第十二届会议的具体日期作出决定；
6. 又请主席团与成员磋商，就全体会议第十二届会议地点作出决定，同时考虑到成员关于主办该届会议的提议，但主办的前提是成功缔结东道国协定；

<sup>27</sup> 草案载于 IPBES/10/5 号文件的表 5。

<sup>28</sup> 2023 年订正预算草案载于 IPBES/10/5 号文件的表 6。

<sup>29</sup> 2024 年拟议预算草案载于 IPBES/10/5 号文件的表 7。

<sup>30</sup> 2025 年临时预算草案载于 IPBES/10/5 号文件的表 8。

7. 请执行秘书在主席团决定接受某国政府主办全体会议第十二届会议的提议时，按照联大 1985 年 12 月 18 日第 40/243 号决议，并遵循关于起草联大第 40/243 号决议范围内的东道国协定的指导原则的联合国行政指示的规定<sup>31</sup>，尽快与该政府缔结并签署全体会议第十二届会议东道国协定；

8. 表示注意到本决定附件所载全体会议第十一和十二届会议的临时议程草案；<sup>32</sup>

9. 请执行秘书邀请各成员和按 IPBES-5/4 号决定准予强化参与的观察员就全体会议第十一届会议的拟议工作安排提交书面意见；

10. 又请执行秘书根据全体会议第十届会议期间收到的评论意见以及应本决定第[9]段所述邀请提交的书面意见，确定全体会议第十一届会议的拟议工作安排。

---

<sup>31</sup> ST/AI/342。

<sup>32</sup> 全体会议第十一和十二届会议的临时议程草案载于 IPBES/10/11 号文件的附件一和三。